

Brusel 23. března 2018
(OR. en)

7454/18

**Interinstitucionální spis:
2018/0069 (COD)**

**PECHE 100
CODEC 434**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	22. března 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 143 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 143 final.

Příloha: COM(2018) 143 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 22.3.2018
COM(2018) 143 final

2018/0069 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se mění nařízení (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov
v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři)**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem návrhu je provést do práva Unie řadu opatření přijatých Generální komisí pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „GFCM“) na jejích výročních zasedáních v letech 2015, 2016 a 2017. GFCM je regionální organizací pro řízení rybolovu zřízenou podle článku XIV zřizovacího aktu FAO. Jejím hlavním cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání živých zdrojů v moři, jakož i trvalý rozvoj akvakultury ve Středozemním moři, Černém moři a vodách, které je spojují. GFCM má v rámci své působnosti pravomoc přijímat povinná rozhodnutí („doporučení“); tyto akty jsou v zásadě určeny smluvním stranám, ale mohou též zahrnovat povinnosti pro provozovatele (např. velitele plavidla). Daná doporučení se stávají závaznými do 120 dnů po datu prvního oznámení za předpokladu, že nebudou vzneseny žádné námitky.

Smluvními stranami dohody GFCM je EU a deset členských států (Bulharsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Malta, Rumunsko, Řecko, Slovinsko a Španělsko). Do práva Unie je třeba provést příslušná ustanovení GFCM v rozsahu, v němž se na obsah doporučení GFCM nevztahuje stávající právo Unie nebo se na něj vztahuje pouze částečně, aby se zajistilo, že ustanovení GFCM budou uplatňována v celé Evropské unii jednotným a účinným způsobem.

Rozhodnutí GFCM byla naposledy provedena nařízením (EU) č. 1343/2011¹ ve znění nařízení (EU) 2015/2102². Současný návrh do uvedeného legislativního aktu vloží opatření, která se provedou změnami tohoto aktu.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Návrh je v souladu se společnou rybářskou politikou (dále jen „SRP“). Zahrnuje opatření pro zachování, řízení, sledování, kontrolu a dohled a opatření pro boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu. Uvedená opatření se týkají štikozubce obecného a garnely hlubokomořské v Sicilském průlivu, pakambaly velké v Černém moři, růžichy šedé v Alboránském moři a rudého korálu. Návrh též stanoví oblast s omezením rybolovu v Jaderském moři (oblast Jabuka / Pomo Pit). Tato opatření jdou nad rámec stávajícího nařízení EU.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. [1343/2011](#) ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2102 ze dne 28. října 2015, kterým se mění nařízení (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři) (Úř. věst. L 308, 28.11.2015, s. 1)..

- **Subsidiarita**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- **Proporcionalita**

Navrhované znění zajistí provedení příslušných opatření GFCM do práva Unie, aniž by šlo nad rámec toho, co je nezbytné pro dosažení sledovaného cíle.

- **Volba nástroje**

Navrhovaný nástroj: nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění stávající nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu: nařízení musí být pozměněno nařízením.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Nebylo třeba využít konzultací se zúčastněnými stranami ani posouzení dopadů.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Opatření nepředstavuje pro Unii žádné dodatečné výdaje.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy, s ohledem na návrh Evropské komise, po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům, s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru, v souladu s řádným legislativním postupem, vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „dohoda GFCM“) stanoví odpovídající rámec pro vícestrannou spolupráci, jejímž cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání populací živých mořských zdrojů ve Středozemním a Černém moři na úrovních, které jsou považovány za udržitelné, s nízkým rizikem vyčerpání.
- (2) Smluvními stranami dohody GFCM jsou Evropská unie, jakož i Bulharsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Malta, Rumunsko, Řecko, Slovinsko a Španělsko.
- (3) Doporučení přijatá GFCM jsou pro smluvní strany závazná. Jelikož Unie je smluvní stranou dohody GFCM, jsou tato doporučení pro Unii závazná, a tudíž by měla být provedena v právu Unie, pokud jejich obsah již není právními předpisy Unie upraven.
- (4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 obsahuje některá ustanovení pro rybolov v oblasti dohody Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „GFCM“). Představuje řádný legislativní akt k provádění obsahu doporučení GFCM, která byla přijata GFCM a dosud nebyla zahrnuta do práva Unie.
- (5) Na svém výročním zasedání v roce 2015 přijala GFCM doporučení GFCM/39/2015/2 o stanovení souboru minimálních norem pro lov populací žijících při dně pomocí vlečných sítí v Sicilském průlivu. Tyto normy zahrnují technická opatření pro zachování garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) a štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*). Části uvedených opatření již obsahuje příloha III nařízení Rady (ES) č. 1967/2006³ o minimálních referenčních velikostech dotčených druhů.

³ Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízení (ES) č. 1626/94 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

Opatření týkající se řízení loďstva obsažená v doporučení 39/2015/2 by však měla být provedena v právu Unie prostřednictvím nařízení (EU) č. 1343/2011.

- (6) Na výročním zasedání v roce 2015 přijala GFCM doporučení GFCM/39/2015/3 o stanovení souboru opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného lovu pakambaly velké (*Psetta maxima*) v Černém moři. Většina z těchto opatření je již obsažena v nařízení Komise (ES) č. 26/2004⁴, nařízení Rady (ES) č. 1005/2008⁵, nařízení Rady (ES) č. 1224/2009⁶, nařízení (EU) č. 1380/2013⁷, nařízení (EU) č. 1343/2011 a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 404/2011⁸. Řada opatření pro řízení loďstva stanovených v doporučení 39/2015/2 není právními předpisy Unie upravena, a měla by tudíž být zahrnuta v nařízení (EU) č. 1343/2011.
- (7) Na výročním zasedání v roce 2016 přijala GFCM doporučení GFCM/40/2016/4, které stanoví víceletý plán řízení lovu evropského štikozubce obecného a garnely hlubokomořské v Sicilském průlivu (zeměpisné podoblasti 12 až 16). Některé prvky tohoto víceletého plánu již stanoví nařízení Komise (ES) č. 26/2004 a nařízení (EU) č. 1380/2013. Některá opatření stanovená v doporučení 40/2016/4 však ještě nejsou právními předpisy Unie upravena, a měla by tudíž být zahrnuta v nařízení (EU) č. 1343/2011.
- (8) Na výročním zasedání v roce 2017 přijala GFCM doporučení GFCM/41/2017/2 týkající se řízení lovu růžichy šedé v Alboránském moři (zeměpisné podoblasti 1, 2 a 3) během dvouletého přechodného období. Operativním cílem uvedeného nařízení je udržet míru úmrtnosti růžichy šedé způsobenou rybolovem v dohodnutém referenčním rozmezí a dosáhnout maximální udržitelné výťažnosti či ji udržet, a to co nejdříve.
- (9) Na výročním zasedání v roce 2017 přijala GFCM doporučení GFCM/41/2017/3 o vymezení oblasti s omezením rybolovu v oblasti Jabuka / Pomo Pit v Jaderském moři.
- (10) Na výročním zasedání v roce 2017 přijala GFCM doporučení GFCM/41/2017/4 o stanovení víceletého plánu řízení lovu pakambaly velké v zeměpisné podoblasti 29 v Černém moři. Doporučení stanoví soubor řídicích opatření, technických opatření, opatření týkajících se loďstva a kontrolních opatření v rámci pilotního projektu boje

⁴ Nařízení Komise (ES) č. 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybářského loďstva Společenství (Úř. věst. L 5, 9.01.2004, s. 25).

⁵ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

⁶ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. 343, 22.12.2009, s. 1).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁸ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky (Úř. věst. L 112, 30.04.2011, s. 1).

proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému lovu pakambaly velké v Černém moři. Některé prvky uvedeného víceletého plánu jsou již zahrnuty v nařízení Komise (ES) č. 26/2004, nařízení Rady (ES) č. 1005/2008⁹, nařízení Rady (ES) č. 1224/2009¹⁰, nařízení (EU) č. 1380/2013, nařízení (EU) č. 1343/2011 a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 404/2011¹¹. Některá opatření stanovená v doporučení 41/2017/4 však ještě nejsou právními předpisy Unie upravena, a měla by tudíž být zahrnuta v nařízení (EU) č. 1343/2011.

- (11) Na výročním zasedání v roce 2017 přijala GFCM doporučení GFCM/41/2017/5 o stanovení regionálního plánu adaptivního řízení pro využívání rudých korálů ve Středozemním moři.
- (12) Na výročním zasedání v roce 2017 přijala GFCM doporučení GFCM/41/2017/8 o mezinárodním společném inspekčním a dohledovém programu mimo vody podléhající jurisdikci jednotlivých států v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16 (Sicilský průliv), do něhož se členské státy mohou zapojit. Za účelem zajištění souladu s pravidly společné rybářské politiky byly přijaty právní předpisy Unie pro zavedení systému kontroly, inspekce a prosazování, který zahrnuje boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu. Aby bylo zajištěno dodržování všech pravidel společné rybářské politiky, nařízení Rady (ES) č. 1224/2009¹² stanoví zejména režim Unie pro kontrolu, inspekci a prosazování na základě globálního a integrovaného přístupu. Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011¹³ stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009. Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008¹⁴ zavádí systém Společenství pro prevenci, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu. Tato nařízení již zahrnují řadu ustanovení stanovených v doporučení GFCM/41/2017/8. Proto není nutné tato ustanovení začleňovat do tohoto nařízení. Některá opatření stanovená

⁹ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

¹⁰ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. 343, 22.12.2009, s. 1).

¹¹ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky (Úř. věst. L 112, 30.04.2011, s. 1).

¹² Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. 343, 22.12.2009, s. 1).

¹³ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky (Úř. věst. L 112, 30.4.2011, s. 1).

¹⁴ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

v doporučení však ještě nejsou právními předpisy Unie upravena, a měla by tudíž být zahrnuta v nařízení (EU) č. 1343/2011.

(13) Nařízení (EU) č. 1343/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,
PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (EU) č. 1343/2011

Nařízení (EU) č. 1343/2011 se mění takto:

(1) Článek 3 se mění takto:

a) úvodní věta se nahrazuje tímto:

„Pro účely tohoto nařízení se kromě definic stanovených v článku 4 nařízení (EU) č. 1380/2013*, článku 2 nařízení (ES) č. 1967/2006 a článku 4 nařízení (ES) č. 1224/2009 použijí tyto definice:

(*)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22). “;

b) doplňují se nová písmena e) a f), která znějí:

„e) „nárazníkovou zónou“ se rozumí zóna zřízená kolem oblasti s omezením rybolovu k zamezení náhodnému přístupu do této oblasti;

f) „lovem růžichy šedé“ se rozumí rybolovné činnosti, při nichž množství růžichy šedé na palubě nebo vyložené na pevnině představuje více než 20 % úlovku vyjádřeného v živé hmotnosti po roztržení na odliv.“

(2) Vkládá se nový článek 10a, který zní:

„Článek 10a

Oblasti s omezením rybolovu v Sicilském průlivu

Rybolov s vlečnými sítěmi pro lov při dně se zakazuje v těchto oblastech:

1) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 37° 23,850' s. š., 12° 30,072' v. d.,
- 37° 23,884' s. š., 12° 48,282' v. d.,
- 37° 11,567' s. š., 12° 48,305' v. d.,
- 37° 11,532' s. š., 12° 30,095' v. d.;

2) oblast s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 37° 12,040' s. š., 13° 17,925' v. d.,

- 37° 12,047' s. š., 13° 36,170' v. d.,
- 36° 59,725' s. š., 13° 36,175' v. d.,
- 36° 59,717' s. š., 13° 17,930' v. d.;
- 3) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ vymezená spojnici těchto souřadnic:
 - 36° 12,621' s. š., 15° 13,338' v. d.,
 - 36° 12,621' s. š., 15° 26,062' v. d.,
 - 36° 59,344' s. š., 15° 26,062' v. d.,
 - 36° 59,344' s. š., 15° 13,338' v. d.“.

(3) Vkládají se nové články 10b, 10c, 10d a 10e, které znějí:

„Článek 10b
Nárazníkové zóny v Sicilském průlivu

1. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ uvedené v čl. 10a odst. 1 se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnici těchto souřadnic:
 - 37° 24,849' s. š., 12° 28,814' v. d.,
 - 37° 24,888' s. š., 12° 49,536' v. d.,
 - 37° 10,567' s. š., 12° 49,559' v. d.,
 - 37° 10,528' s. š., 12° 28,845' v. d.
2. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ uvedené v čl. 10a odst. 2 se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnici těchto souřadnic:
 - 37° 13,041' s. š., 13° 16,672' v. d.,
 - 37° 13,049' s. š., 13° 37,422' v. d.,
 - 36° 58,723' s. š., 13° 37,424' v. d.,
 - 36° 58,715' s. š., 13° 16,682' v. d.
3. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ uvedené v čl. 10a odst. 3 se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnici těchto souřadnic:
 - 36° 13,624' s. š., 15° 12,102' v. d.,
 - 36° 13,624' s. š., 15° 27,298' v. d.,
 - 36° 58,342' s. š., 15° 27,294' v. d.,
 - 36° 58,342' s. š., 15° 12,106' v. d.
4. Plavidla provozující rybolovné činnosti za použití vlečných sítí pro lov při dně v nárazníkových zónách uvedených v tomto článku zajistí odpovídající přenosovou frekvenci signálu ze systému pro sledování plavidel (VMS). Plavidla, která nejsou vybavena transpondérem VMS a zamýšlejí v nárazníkových zónách lovit pomocí

vlečných sítí pro lov při dně, musí být vybavena jiným geolokalizačním systémem umožňujícím kontrolním orgánům sledovat jejich činnost.

Článek 10c

Omezení rybolovu v oblasti Jabuka / Pomo Pit v Jaderském moři

1. Rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi je zakázán v oblasti vymezené spojnici těchto souřadnic:
 - 43° 32,044' s. š., 15° 16,501' v. d.,
 - 43° 05,452' s. š., 14° 58,658' v. d.,
 - 43° 03,477' s. š., 14° 54,982' v. d.,
 - 42° 50,450' s. š., 15° 07,431' v. d.,
 - 42° 55,618' s. š., 15° 18,194' v. d.,
 - 43° 17,436' s. š., 15° 29,496' v. d.,
 - 43° 24,758' s. š., 15° 33,215' v. d.
2. Od 1. září do 31. října každého roku je zakázán rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi v oblasti vymezené spojnici těchto souřadnic:
 - 43° 03,477' s. š., 14° 54,982' v. d.,
 - 42° 49,811' s. š., 14° 29,550' v. d.,
 - 42° 35,205' s. š., 14° 59,611' v. d.,
 - 42° 49,668' s. š., 15° 05,802' v. d.,
 - 42° 50,450' s. š., 15° 07,431' v. d.
3. Od 1. září do 31. října každého roku je zakázán rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi v oblasti vymezené spojnici těchto souřadnic:
 - 43° 17,436' s. š., 15° 29,496' v. d.,
 - 43° 24,758' s. š., 15° 33,215' v. d.,
 - 43° 20,345' s. š., 15° 47,012' v. d.,
 - 43° 18,150' s. š., 15° 51,362' v. d.,
 - 43° 13,984' s. š., 15° 55,232' v. d.,
 - 43° 12,873' s. š., 15° 52,761' v. d.,
 - 43° 13,494' s. š., 15° 40,040' v. d.

Článek 10d

Oprávněná plavidla v oblasti Jabuka / Pomo Pit

1. Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 10c odst. 2 a 3, jsou obchodní rybolovné činnosti prováděné za použití sítí pro lov při dně, vlečných sítí pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr a pastí v oblasti uvedené v těchto odstavcích povoleny pouze tehdy, je-li plavidlo držitelem zvláštního oprávnění a může doložit, že v dotčených oblastech rybolovné činnosti v minulosti vykonávalo.
2. Oprávněná plavidla lovící s vlečnými sítěmi pro lov při dně mohou lovit pouze v sobotu a neděli od 5:00 do 22:00. Oprávněná plavidla lovící se sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi mohou lovit pouze od pondělí od 5:00 do čtvrtka do 22:00.
3. Plavidlům oprávněným lovit v oblasti uvedené v čl. 10c odst. 2 a 3, která disponují zařízením uvedeným v odstavci 1 tohoto článku, vydají jejich členské státy v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009 oprávnění k rybolovu.
4. Do 30. dubna 2018 členské státy sdělí výkonnému sekretariátu GFCM seznam oprávněných plavidel stanovený pro rok 2018 a poté vždy do 30. dubna každého roku seznam oprávněných plavidel stanovených pro následující rok. Seznam obsahuje o každém plavidle tyto údaje:
 - a) název plavidla;
 - b) registrační číslo plavidla;
 - c) jedinečný identifikátor GFCM (třímístný písmenný kód ISO + 9 číslic, např. xxx000000001);
 - d) (případně) předchozí název;
 - e) (případně) předchozí vlajka;
 - f) (případně) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků;
 - g) (případně) mezinárodní rádiová volací značka;
 - h) typ plavidla, celková délka (LOA) a hrubá prostornost (GT) nebo hrubá registrovaná prostornost (GRT);
 - i) jméno a adresa vlastníka(ů) a provozovatele(ů);
 - j) hlavní zařízení používané(á) k rybolovu v oblasti s omezením rybolovu;
 - k) sezónní období, v němž je plavidlo oprávněno lovit v oblasti s omezením rybolovu;
 - l) počet dní rybolovu uskutečňovaného každým plavidlem;
 - m) určený přístav.
5. Oprávněná rybářská plavidla musí vykládat úlovky populací žijících při dně pouze v určených přístavech. Za tímto účelem každý členský stát určí přístavy, v nichž je povoleno vykládat úlovky z oblasti s omezením rybolovu Jabuka / Pomo Pit. Seznam těchto přístavů musí být sdělen sekretariátu GFCM do 30. dubna každého roku.
6. Rybářská plavidla oprávněná lovit v oblastech uvedených v čl. 10c odst. 2 a 3 používající zařízení uvedená v odstavci 1 tohoto článku musí být vybavena systémem sledování plavidel (VMS) nebo systémem automatické identifikace (AIS) a tyto systémy musí správně fungovat. Lovná zařízení, která se nacházejí na palubě nebo se používají, musí být před zahájením rybolovu nebo plavbou do uvedených oblastí řádně identifikována, očíslována a označena.

7. Rybářská plavidla vybavená sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi, která nemají oprávnění, mohou oblastí s omezením rybolovu proplout pouze, plují-li přímo, konstantní rychlostí, která neklesne pod 7 uzlů, a se zapnutým systémem VMS nebo AIS na palubě.

Článek 10e

Prostorová/časová omezení v Alboránském moři

1. S přihlédnutím k dostupnému vědeckému poradenství mohou členské státy zavést prostorová/časová omezení v Alboránském moři (zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3 podle GFCM vymezených v příloze I) zakazující či omezující rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců či jikrnáčů růžichy šedé.
2. Členské státy oznámí GFCM dotčené oblasti a omezení, která uplatňují, do 31. ledna 2019.“

- (4) V hlavě II se vkládá nová kapitola IIa, která zní:

„KAPITOLA IIa

OBDOBÍ ZÁKAZU RYBOLOVU V ČERNÉM MOŘI

Článek 14a

Období zákazu rybolovu během období tření pakambaly velké v Černém moři

1. V období od dubna do června každého roku stanoví každý dotčený stát období zákazu rybolovu v Černém moři trvající nejméně dva měsíce.
2. Členské státy mohou stanovit další prostorová/časová omezení zakazující či omezující rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců pakambaly velké.“

- (5) Vkládají se nové články 16ca a 16cb, které znějí:

„Článek 16ca

Preventivní zákazy týkající se sběru rudých korálů

1. Je-li dosaženo spouštěcí úrovně úlovku rudých korálů definované v odstavcích 2 a 3, členské státy dočasně zakáží sběr rudých korálů v dotčené oblasti.
2. Spouštěcí úroveň úlovku se považuje za dosaženou, když objem rudých korálů, jejichž průměr báze je menší než 7 mm, překročí 25 % celkového úlovku získaného v daném nalezišti rudých korálů v daném roce.
3. Pokud naleziště korálů ještě nebyla řádně identifikována, uplatní se spouštěcí úroveň úlovku a zákaz stanovené v odstavci 1 v rozsahu statistického obdélníku GFCM.

4. V rozhodnutí o zákazu uvedeném v odstavci 1 členské státy vymezí dotčenou zeměpisnou oblast, délku zákazu a podmínky upravující rybolov v dané oblasti během zákazu.
5. Členské státy, které stanoví zákazy, o tom neprodleně informují sekretariát GFCM a Komisi.

Článek 16cb

Prostorové/časové zákazy

Členské státy provádějící aktivní sběr rudých korálů zavedou další zákazy na ochranu rudých korálů na základě dostupného vědeckého poradenství nejpozději do 1. ledna 2019.“

- (6) Vkládá se nová hlava IIa, která zní:

„Hlava IIa

RYBOLOVNÁ KAPACITA A RYBOLOVNÁ PRÁVA

Článek 16m

Omezení sběru rudých korálů

Každý členský stát může ve Středozemním moři zavést systém individuálních denních či ročních omezení sběru rudých korálů.

Článek 16n

Kapacita rybářského loďstva nebo intenzita rybolovu růžichy šedé v Alboránském moři

1. Členské státy do roku 2020 zachovají kapacitu rybářského loďstva nebo intenzitu rybolovu na úrovních povolených a uplatňovaných během předchozích dvou let v souvislosti s využíváním růžichy šedé v Alboránském moři (zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3 podle GFCM vymezených v příloze I).
2. Omezení týkající se kapacity rybářského loďstva a intenzity rybolovu uvedená v odstavci 1 se použijí na všechna obchodní a rekreační rybářská plavidla lovící růžichu šedou.“

- (7) Článek 17a se zrušuje.

- (8) V hlavě III se doplňují nové kapitoly III a IV, které znějí:

„KAPITOLA III

Kontrola sběru korálů

Článek 22a

Oprávnění ke sběru rudých korálů

1. Plavidla a rybáři oprávnění ke sběru rudých korálů ve Středozemním moři musí mít platné oprávnění k rybolovu, které stanoví technické podmínky, za nichž lze rybolovnou činnost vykonávat.
2. Bez oprávnění uvedeného v odstavci 1 je zakázáno rudé korály sbírat, uchovávat na palubě, překládat, vykládat, převážet, uchovávat, prodávat nebo vystavovat či nabízet k prodeji.
3. Členské státy vedou aktualizovaný rejstřík oprávnění k rybolovu uvedených v odstavci 1 a do 30. dubna každého roku sekretariátu GFCM a Komisi předloží seznam plavidel, jimž byla oprávnění vydána. Seznam obsahuje o každém plavidle tyto údaje:
 - a) název plavidla;
 - b) registrační číslo plavidla (kód přidělený smluvní stranou úmluvy);
 - c) registrační číslo GFCM (třímístný písmenný kód ISO + 9 číslic, např. xxx000000001);
 - d) přístav registrace (celý název přístavu);
 - e) (případně) předchozí název;
 - f) (případně) předchozí vlajka;
 - g) (případně) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků;
 - h) (případně) mezinárodní rádiová volací značka;
 - i) systém pro sledování plavidel (VMS) nebo jiné zařízení pro geolokalizaci plavidel (uved'te ANO/NE);
 - j) typ plavidla, celková délka (LOA) a hrubá prostornost (GT) nebo hrubá registrovaná prostornost (GRT) a výkon motoru vyjádřený v kW;
 - k) bezpečnostní a ochranné vybavení umožňující přítomnost pozorovatele(ů) na palubě (uved'te ANO/NE);
 - l) období, v němž je sběr rudých korálů povolen;
 - m) oblast(i), kde je sběr rudých korálů povolen: zeměpisné podoblasti podle GFCM a buňky statistické souřadnicové sítě GFCM;
 - n) účast ve výzkumných programech vedených vnitrostátními/mezinárodními vědeckými institucemi (uved'te ANO/NE, doplňte popis).
4. Členské státy nesmějí navyšovat počet oprávnění k rybolovu, ledaže vědecké poradenství určí příznivý stav populací rudého korálu.

Článek 22b

Zaznamenávání úlovků rudých korálů

1. Rybáři či velitelé plavidel s oprávněním ke sběru rudých korálů zaznamenávají úlovky v živé hmotnosti a pokud možno počet kolonií, a to po skončení rybolovu, nejpozději však při vykládce v přístavu v případě denních rybářských výjezdů.
2. Rybářská plavidla, která mají oprávnění ke sběru rudých korálů, mají na palubě lodní deník, do kterého zaznamenávají denní úlovky rudých korálů bez ohledu na živou hmotnost úlovku a rybolovnou činnost podle oblasti a hloubky, včetně počtu dnů rybolovu a ponorů. Uvedené údaje musí být sděleny příslušným vnitrostátním orgánům ve lhůtě stanovené v čl. 14 odst. 6 nařízení (ES) č. 1224/2009.

Článek 22c

Předběžné oznámení týkající se rudých korálů

Dvě až čtyři hodiny před odhadovaným časem příplutí do přístavu velitelé rybářských plavidel či jejich zástupci sdělí příslušným orgánům tyto údaje:

- a) odhadovaný čas příplutí;
- b) vnější identifikační číslo a název rybářského plavidla;
- c) odhadované množství v živé hmotnosti a pokud možno počet kolonií rudých korálů uchovávaných na palubě;
- d) informace o zeměpisné oblasti, odkud úlovek pochází.

Článek 22d

Určené přístavy pro rudé korály

Oprávnění rybáři či rybářská plavidla musí vykládat úlovky rudých korálů pouze v určených přístavech. Za tímto účelem každý členský stát určí přístavy, v nichž je povoleno vykládat úlovky rudých korálů, a seznam těchto přístavů předloží sekretariátu GFCM do 30. dubna každého roku, pokud již sekretariát neinformoval o tom, že určené přístavy zůstávají beze změny.

Článek 22e

Kontrola vykládky rudých korálů

Každý členský stát vypracuje program kontrol vycházející z analýzy rizik, zaměřený zejména na ověřování vykládky a potvrzování lodních deníků.

Článek 22f

Překládka rudých korálů

Překládka rudých korálů na moři je zakázána.

Článek 22g

Vědecké informace týkající se rudých korálů

Členské státy mající rybářská loďstva lovcí rudé korály zajistí řádné zavedení mechanismu umožňujícího odpovídající vědecké sledování rybolovu a úlovků, aby vědecký poradní výbor

GFCM mohl poskytovat popisné informace a poradenství týkající se přinejmenším těchto aspektů:

- a) vynaložená intenzita rybolovu (*např.* počet ponorů za účelem rybolovu / týden) a celkové objemy úlovků podle populací na místní, národní a nadnárodní úrovni;
- b) referenční body pro zachování a řízení populací v zájmu dalšího zlepšování regionálního plánu řízení v souladu s cílem dosáhnout maximální udržitelné výtežnosti a malého rizika vyčerpání stavu populací;
- c) biologické a sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení, včetně kontroly vstupů/výstupů nebo technických opatření navrhovaných smluvními stranami GFCM;
- d) případné prostorové/časové zákazy v zájmu zachování udržitelnosti rybolovu.

KAPITOLA IV

KONTROLNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE NĚKTERÝCH ZEMĚPISNÝCH PODOBLASTÍ

ODDÍL 1

KONTROLA RYBOLOVU RŮŽICHY ŠEDÉ V ALBORÁNSKÉM MOŘI

Článek 22h

Hlášení denních úlovků a vedlejších úlovků

Aniž je dotčen článek 14 nařízení č. 1224/2009, zavedou členské státy mechanismus, aby bylo zajištěno hlášení všech denních úlovků a vedlejších úlovků růžichy šedé pro obchodní účely v Alboránském moři (zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3 podle GFCM vymezených v příloze I) bez ohledu na živou hmotnost úlovku. Co se týče rekreačního rybolovu, členské státy zaznamenávají nebo provádějí odhady úlovků uvedeného druhu.

Článek 22i

Oprávnění k rybolovu a rybolovné činnosti

1. Členské státy zřídí rejstřík rybářských plavidel oprávněných převážet na palubě či vykládat množství růžichy šedé ulovené v Alboránském moři, které tvoří více než 20 % úlovku v živé hmotnosti po roztřídění na odliv.
2. Rybářská plavidla lovcí růžichy šedou mohou provádět rybolovné činnosti pouze, jsou-li takové činnosti uvedené v platném oprávnění k rybolovu vydaném příslušnými orgány, které specifikuje technické podmínky, za nichž lze dotčené činnosti vykonávat. Oprávnění obsahuje údaje stanovené v příloze VIII.
3. Členské státy předloží sekretariátu GFCM:
 - a) do konce února každého roku seznam provozovaných plavidel, pro něž bylo vydáno oprávnění na aktuální či následující rok(y); seznam obsahuje údaje stanovené v příloze VIII;

- b) do konce listopadu každého roku, od 30. listopadu 2018 a nejpozději od 30. listopadu 2020, hlášení rybolovných činností prováděných plavidly uvedenými v čl. 22i odst. 1 v souhrnné podobě, včetně těchto minimálních informací:
 - i) počet dnů rybolovu;
 - ii) využívaná oblast a
 - iii) úlovky růžichy šedé.
- 4. Všechna plavidla o celkové délce přesahující 12 metrů oprávněná k lovu růžichy šedé musí být vybavena systémem sledování plavidel (VMS) či jakýmkoli jiným geolokalizačním systémem umožňujícím kontrolním orgánům sledovat jejich činnost.

Článek 22j **Vědecké sledování**

Členské státy mající rybářská loďstva lovcí růžichu šedou shromažďují popisné údaje týkající se přinejmenším těchto aspektů:

- a) vlastnosti lovných zařízení, mj. maximální délka dlouhé lovné šňůry a pevných sítí a počet, typ a velikost háčků;
- b) vynaložená intenzita rybolovu (*např.* počet dnů rybolovu / týden) a celkové objemy úlovků obchodních rybářských loďstev; měl by být též uveden odhad úlovků při rekreačním rybolovu;
- c) referenční body pro zachování a řízení populací v zájmu vytvoření víceletých plánů řízení k zajištění udržitelného rybolovu v souladu s cílem dosáhnout maximální udržitelné výtežnosti a malého rizika vyčerpání stavu populací;
- d) sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení, včetně kontroly vstupů/výstupů nebo technických opatření uvedených GFCM nebo smluvními stranami úmluvy;
- e) případné prostorové/časové zákazy v zájmu zachování udržitelnosti rybolovu;
- f) možný dopad rekreačního rybolovu na stav populace(i) růžichy šedé.

ODDÍL 2

SICILSKÝ PRŮLIV

Článek 22k

Oprávnění k rybolovu populací žijících při dně pomocí vlečných sítí v Sicilském průlivu

- 1. Plavidla používající vlečné sítě pro lov při dně lovcí populace žijící při dně v Sicilském průlivu (zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16 podle GFCM vymezených v příloze I) mohou provádět specifické rybolovné činnosti uvedené v platném oprávnění k rybolovu vydaném příslušnými orgány, které stanoví technické podmínky, za nichž lze dotčené činnosti vykonávat.

2. Oprávnění k rybolovu uvedené v odstavci 1 zahrnuje kromě údajů definovaných v příloze I nařízení (ES) 2017/218 tyto údaje:

- a) registrační číslo GFCM;
- b) (případně) předchozí název;
- c) (případně) předchozí vlajka;
- d) (případně) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků.

Článek 221

Mezinárodní společný inspekční a dohledový program v Sicilském průlivu

1. S cílem zajistit dodržování ustanovení článků 10a a 10b mohou členské státy provádět inspekční a dohledové činnosti v rámci Mezinárodního společného inspekčního a dohledového programu (dále jen „program“), který zahrnuje oblast nacházející se mimo vody podléhající vnitrostátní jurisdikci v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16 dle GFCM definovaných v příloze I (dále jen „oblast inspekce a dohledu“).
2. Každý členský stát nejpozději do 1. prosince každého roku předloží sekretariátu GFCM seznam jmen inspektorů oprávněných provádět inspekci a dohled v oblasti uvedené v odstavci 1.
3. Inspektoři se prokazují průkazem totožnosti vydaným orgány členského státu vlajky, jehož vzor stanoví příloha IV.
4. Každý dotčený členský stát sdělí sekretariátu GFCM názvy plavidel a letadel používaných k provádění inspekce a dohledu do 15. prosince předchozího roku nebo co nejdříve před zahájením inspekčních činností.
5. Plavidla vykonávající naložovací a inspekční povinnosti v souladu s programem plují pod zvláštní vlajkou nebo praporkem popsány v příloze V.
6. Členský stát může na základě vzájemné dohody s jinou smluvní stranou úmluvy GFCM vyslat inspektory, které přidělil k programu, na inspekční plošinu této druhé smluvní strany, přičemž o takovém vyslání předem informuje sekretariát GFCM.
7. Každý členský stát zajistí, aby každá inspekční plošina oprávněná plout pod jeho vlajkou působící v oblasti uvedené v odstavci 1 udržovala zabezpečený styk, pokud možno každý den, s každou další inspekční plošinou působící v dané oblasti za účelem výměny informací nezbytných pro koordinaci činností.
8. Každý členský stát provádějící inspekční či dohledové činnosti v oblasti uvedené v odstavci 1 poskytne každé inspekční plošině při vstupu do dané oblasti seznam pozorování, naložení a inspekcí, které provedl během posledních deseti dnů, včetně dat, souřadnic a veškerých dalších relevantních informací.

Článek 22m
Provádění inspekci

1. Každý členský stát provádějící inspekce v oblasti uvedené v čl. 22k odst. 1 zajistí, aby jeho inspektoři:
 - a) před naloděním oznámili rybářskému plavidlu název inspekčního plavidla;
 - b) na inspekčním plavidle a dozorčím plavidle používaném k nalodění vyvěsili vlajku popsanou v příloze V;
 - c) každý inspekční tým tvořili nejvýše tři inspektoři.
2. Při nalodění na plavidlo inspektoři předloží veliteli rybářského plavidla průkaz totožnosti popsaný v příloze IV. Inspekce se provádějí v některém z úředních jazyků GFCM a pokud možno v jazyce, kterým hovoří velitel rybářského plavidla.
3. Inspektoři své dotazy omezí na ověření dodržování ustanovení článků 10a a 10b státem vlajky dotčeného plavidla.
4. Inspektoři vypracují zprávu o inspekci ve formě stanovené v příloze VI.
5. Inspektoři podepisují zprávu v přítomnosti velitele plavidla, který má právo doplnit nebo nechat doplnit do zprávy jakékoli připomínky, které považuje za vhodné, a který musí zprávu též podepsat.
6. Kopie zprávy se předají veliteli plavidla a orgánům inspekční skupiny, které předají kopie orgánům státu vlajky plavidla, které je podrobena inspekci, a sekretariátu GFCM.
7. Velikost inspekční skupiny a délku inspekce stanoví velící důstojník inspekčního plavidla s ohledem na příslušné okolnosti.

Článek 22n
Porušení předpisů

1. Pro účely tohoto článku nařízení se za porušení předpisů považují tyto činnosti:
 - a) činnosti uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a), b), c), e), f), g) a h) nařízení 1005/2008;
 - b) narušování systému satelitního sledování a
 - c) plavba bez systému VMS.
2. Zjistí-li inspektoři při nalodění na rybářské plavidlo a inspekci tohoto plavidla porušení předpisů, orgány členského státu vlajky inspekčního plavidla neprodleně vyrozumí stát vlajky rybářského plavidla, a to jak přímo, tak prostřednictvím sekretariátu GFCM.
3. Členský stát vlajky plavidla zajistí, aby dotčené rybářské plavidlo po inspekci uvedené v odstavci 2 ukončilo veškerou rybolovnou činnost. Členský stát vlajky vyzve rybářské plavidlo, aby do 72 hodin odplulo do jím určeného přístavu, kde bude zahájeno šetření.
4. Zjistí-li inspekce porušení předpisů, oznámí se kroky a následná opatření přijatá členským státem vlajky jeho vnitrostátním orgánům i sekretariátu GFCM.

5. Orgány členských států jednají na základě inspekčních zpráv, jak je uvedeno v čl. 22m odst. 4, a vyjádření vyplývajících z inspekce dokladů provedené inspektory obdobným způsobem jako na základě zpráv a vyjádření vnitrostátních inspektorů.

ODDÍL 3

ČERNÉ MOŘE

Článek 22o

Opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného lovu pakambaly velké v Černém moři

1. Každoročně do 30. listopadu zašle každý členský stát Komisi prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat aktualizovaný seznam plavidel používajících stavitelné tenatové sítě, která jsou oprávněna k lovu pakambaly velké v Černém moři (zeměpisné podoblasti 29 dle GFCM definované v příloze I).
2. Seznam uvedený v odstavci 1 obsahuje kromě údajů stanovených v příloze I nařízení č. 26/2004 tyto údaje:
 - a) registrační číslo GFCM;
 - b) (případně) předchozí název;
 - c) (případně) předchozí vlajka;
 - d) (případně) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků;
 - e) hlavní cílové druhy;
 - f) hlavní lovné(á) zařízení používané(á) k lovu pakambaly velké, skupina loďstva a operační jednotka definovaná v přehledu statistických údajů úkolu 1 stanoveného v příloze III oddílu C;
 - g) časové období, v němž je povolen lov pomocí tenatové sítě či jiného lovného zařízení používaného k lovu pakambaly velké (případně uvedeného v dotčeném oprávnění).
3. Členské státy na žádost GFCM informují o rybářských plavidlech oprávněných k vykonávání rybolovné činnosti v daném období. Členské státy zejména hlásí názvy dotčených rybářských plavidel, jejich vnější identifikační číslo a rybolovná práva udělená každému plavidlu.
4. Neoznačené opuštěné tenatové sítě používané k lovu pakambaly velké nalezené v moři odstraní příslušné orgány pobřežního členského státu. Dotčené sítě budou následně buď zadrženy, dokud nebude řádně identifikován vlastník, nebo zničeny, pokud vlastníka identifikovat nelze.
5. Každý dotčený členský stát určí místa vykládky, kde se provádí vykládka a překládka pakambaly velké ulovené v Černém moři, v souladu s čl. 43 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009. Seznam těchto míst musí být sdělen sekretariátu GFCM do 30. dubna každého roku.

6. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství pakambaly velké ulovené v Černém moři z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky uvedená v odstavci 5, je zakázáno.

Článek 22p

Vnitrostátní plány sledování a kontroly rybolovu pakambaly velké v Černém moři a dohledu nad ním

1. Členské státy vypracují vnitrostátní plány sledování, kontroly a dohledu (dále jen „vnitrostátní plány“) za účelem provedení ustanovení článku 22o zajištěním mj. řádného a přesného sledování a zaznamenávání měsíčních úlovků nebo vynaložené intenzity rybolovu.
2. Vnitrostátní plány uvedené v odstavci 1 obsahují tyto prvky:
 - a) jednoznačné vymezení prostředků kontroly, včetně popisu lidských, technických a finančních prostředků vyčleněných na provádění plánů;
 - b) jednoznačné vymezení inspekční strategie (včetně inspekčních protokolů), která se zaměřuje na rybářská plavidla, která mohou lovit pakambalu velkou a související druhy;
 - c) zahrnuty jsou i akční plány pro kontrolu trhů a dopravy;
 - d) vymezení úkolů a postupů inspekce, včetně strategie odběru vzorků používané k ověření vážení úlovků při prvním prodeji a strategie odběru vzorků pro plavidla, na něž se nevztahují pravidla týkající se vedení lodního deníku a prohlášení o vykládce;
 - e) vysvětlující pokyny pro inspektory, organizace producentů a rybáře týkající se souboru platných pravidel pro rybolovné oblasti, v nichž může dojít k lovu pakambaly velké, včetně:
 - i) pravidel pro vypracování dokumentů, včetně inspekčních zpráv, lodních deníků rybolovu, prohlášení o překládce, prohlášení o vykládce a převzetí, přepravních dokladů a potvrzení o prodeji;
 - ii) platných technických opatření, včetně velikosti ok nebo rozměrů sítě, minimální velikosti úlovku, dočasných omezení;
 - iii) strategie odběru vzorků;
 - iv) mechanismy křížové kontroly;
 - f) odborná příprava vnitrostátních inspektorů v souladu s požadavky stanovenými v příloze II tohoto nařízení.

Článek 22q

Vědecké sledování rybolovu pakambaly velké v Černém moři

Nejpozději do 30. listopadu každého roku sdělí členské státy Vědeckému poradnímu výboru pro rybolov GFCM jakékoli dodatečné informace na podporu vědeckého sledování rybolovu pakambaly velké v Černém moři.“

- (9) Článek 23a se mění takto:

- a) v odstavci 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:
 - „a) údaje o rudých korálech uvedené v článku 22b a“;
- b) doplňuje se nový odstavec 8, který zní:
 - „8. Do 30. června každého roku předloží členské státy sekretariátu GFCM a Komisi podrobnou zprávu o rybolovné činnosti. Zpráva zahrnuje přinejmenším informace o celkových úlovcích a využívaných oblastech a případně o počtu ponorů a průměrném úlovku na ponor.“

(10) Doplňují se nové přílohy IV, V, VI, VII a VIII, jejichž znění stanoví příloha tohoto nařízení.

Článek 2 **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

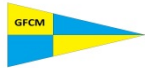
Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA

K nařízení (EU) č. 1343/2011 se doplňují tyto nové přílohy IV, V, VI, VII a VIII, které znějí:

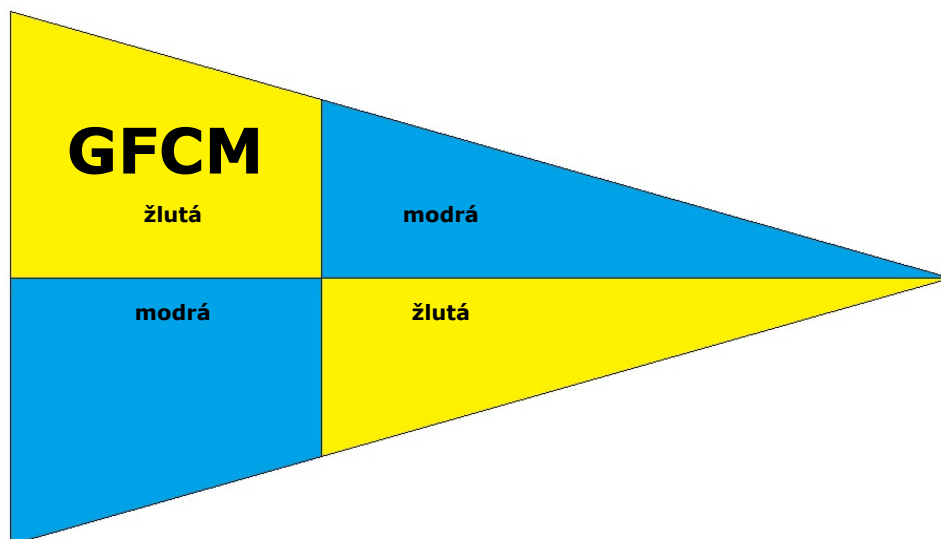
„PŘÍLOHA IV

Vzor průkazu totožnosti inspektorů GFCM

Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři		 	GFCM
	GFCM	Držitel tohoto průkazu totožnosti inspektora je inspektorem GFCM řádně jmenovaným v souladu s podmínkami společného inspekčního a dohledového programu Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) a je oprávněn jednat v souladu s ustanoveními pravidel GFCM.	
PRŮKAZ TOTOŽNOSTI INSPEKTORA			
Fotografie	Smluvní strana		
	Jméno inspektora		
	Č. průkazu		
	Datum vydání:	Platí pět let	Vydávající orgán

PŘÍLOHA V

Vzor inspekční vlajky GFCM



PŘÍLOHA VI
Inspekční zpráva GFCM

1. INSPEKTOR/INSPEKTOŘI

Jméno.....Smluvní strana.....Číslo
průkazu totožnosti GFCM.....

Jméno.....Smluvní strana.....Číslo
průkazu totožnosti GFCM.....

Jméno.....Smluvní strana.....Číslo
průkazu totožnosti GFCM.....

2. PLAVIDLO PŘEPRAVUJÍCÍ INSPEKTORA(Y)

2.1 Název a registrace

2.2 Vlajka.....

3. INFORMACE O KONTROLOVANÉM PLAVIDLE

3.1 Název a registrace

3.2 Vlajka.....

3.3 Kapitán (jméno a adresa).....

3.4 Vlastník plavidla (jméno a adresa).....

3.5 Číslo záznamu GFCM.....

3.6 Typ plavidla.....

4. POLOHA

4.1 Poloha určená velitelem inspekčního plavidla vUTC; zeměpisná šířka,
zeměpisná délka.....

4.2 Poloha určená velitelem rybářského plavidla vUTC; zeměpisná šířka,
zeměpisná délka.....

5. DATUM A ČAS ZAHÁJENÍ A UKONČENÍ INSPEKCE

5.1 Datum; čas vstupu na palubu UTC; čas odjezduUTC

6. TYP RYBOLOVNÉHO ZAŘÍZENÍ NA PALUBĚ

Vlečná síť s rozpěrnými deskami – OTB	
Pelagická vlečná síť s rozpěrnými deskami – OTM	
Vlečná síť na garnáty – TBS	
Košelkový nevod – PS	
Tenatová síť (ukotvená, stavitelná) – GNS	
Dlouhé lovné šňůry pro lov při dně – LLS	
Lovná zařízení pro rekreační rybolov – RG	
Jiné (uved'te)	

7. MĚŘENÍ OK – V MILIMETRECH

7.1 Povolená velikost ok:mm

7.2 Výsledek měření průměrné velikosti ok:mm

7.3 Porušení předpisů: ANO ☐ – NE ☐ ----- Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

8. INSPEKCE ÚLOVKŮ NA PALUBĚ

8.1 Výsledky inspekce ryb na palubě

DRUH (třímístný písmenný kód FAO)						
Celkem (kg)						
Úprava						
Kontrolovaný vzorek						
% podměrečných						

ryb						
-----	--	--	--	--	--	--

8.2 Porušení předpisů: ANO ☐ – NE ☐ ----- Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9. INSPEKCE DOKUMENTŮ NA PALUBĚ A VMS

9.1 Lodní deník rybolovu: ANO ☐ – NE ☐

9.2 Porušení předpisů: ANO ☐ – NE ☐ ----- Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9.3 Licence k rybolovu: ANO ☐ – NE ☐

9.4 Porušení předpisů: ANO ☐ – NE ☐ ----- Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9.5 Zvláštní oprávnění: ANO ☐ – NE ☐

9.6 Porušení předpisů: ANO ☐ – NE ☐ ----- Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

9.7 VMS: ANO ☐ – NE ☐ -----v provozu: ANO ☐ – NE ☐

9.8 Porušení předpisů: ANO ☐ – NE ☐ ----- Je-li odpověď ANO, uveďte odkaz na právní předpisy:

10. SEZNAM PORUŠENÍ PŘEDPISŮ

- ☐ rybolov bez licence, povolení nebo oprávnění vydaného smluvní stranou úmluvy, pod jejíž vlajkou plavidlo pluje – odkaz na právní předpisy,
- ☐ neschopnost vést dostatečné záznamy o úlovcích a zaznamenávat údaje související s úlovky v souladu s požadavky GFCM na podávání zpráv či významné nedostatky v podávání zpráv o uvedených úlovcích či v hlášení údajů týkajících se úlovků – odkaz na právní předpisy,
- ☐ rybolov v zakázané oblasti – odkaz na právní předpisy;
- ☐ rybolov v období zákazu rybolovu – odkaz na právní předpisy,
- ☐ použití zakázaných lovných zařízení – odkaz na právní předpisy,

- ## 11. SEZNAM KOPIÍ DOKUMENTŮ NA PALUBĚ

[illegible][illegible]

13. POZNÁMKY A PODPIS INSPEKTORA(Ů)

.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podpis

inspektora(ů):

.....

PŘÍLOHA VII

Zpráva o pozorování GFCM

1. Datum pozorování:/...../..... Čas:.....UTC
2. Poloha pozorovaného plavidla: zeměpisná šířka..... –
zeměpisná délka.....
3. Kurz:..... –
rychlost.....
4. Název pozorovaného plavidla:
5. Vlajka pozorovaného plavidla:
6. Vnější číslo/označení:
7. Typ plavidla
☐ rybářské plavidlo
☐ nákladní plavidlo
☐ mrazírenské plavidlo
☐ jiné (uved'te)
8. Mezinárodní rádiová volací značka:
9. Číslo IMO (v příslušných případech):
10. Činnost(i):
☐ rybolov
☐ spařování
☐ lov pomocí unášených sítí
☐ překládka
11. Rádiové spojení: ☐ ANO – ☐ NE
12. Jméno a národnost kapitána pozorovaného
plavidla:.....
13. Počet osob na palubě pozorovaného
plavidla:.....
14. Úlovky na palubě pozorovaného plavidla:
.....
15. Informace shromáždil:

Jméno inspektora:

Smluvní strana:

Číslo průkazu totožnosti GFCM:

Název hlídkového plavidla:

PŘÍLOHA VIII

Údaje, které se uvedou na seznamu plavidel lovících růžichu šedou

Seznam uvedený v článku 22i obsahuje o každém plavidle tyto informace:

- název plavidla;
- registrační číslo plavidla (kód přidělený smluvními stranami úmluvy);
- registrační číslo GFCM (třímístný písmenný kód ISO + 9 číslic, např. xxx000000001);
- přístav registrace (celý název přístavu);
- (případně) předchozí název;
- (případně) předchozí vlajka;
- (případně) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků;
- (případně) mezinárodní rádiová volací značka;
- VMS (uved'te ANO/NE);
- typ plavidla, celková délka (LOA) a hrubá prostornost (GT) nebo hrubá registrovaná prostornost (GRT) a výkon motoru vyjádřený v kW;
- jméno a adresa vlastníka(ů) a provozovatele(ů);
- hlavní rybolovné zařízení používané k lovu růžichy šedé a zařazení do skupiny loďstva a operační jednotky, jak uvádí DCRF;
- sezónní období, v němž je plavidlo oprávněno lovit růžichu šedou.“